



Celebración eucarística presidida por el Card. Cristóbal Romero López, sbd, arzobispo de Rabat
Parroquia de los Santos Mártires, Marrakech – 10 de septiembre de 2023

MENSAJE DE AGRADECIMIENTO POR EL APOYO RECIBIDO TRAS EL TERREMOTO

Tan pronto como se anunció el terremoto del 8 de septiembre de 2023 en Al-Haouz (región de Marrakech-Safi), Marruecos, y sobre todo la magnitud de los daños, la Caritas diocesana de la

arquidiócesis de Rabat se movilizó acudiendo al lugar para llevar una pequeña ayuda y observar los daños y ver cómo podíamos ayudar.

Muy rápidamente recibimos numerosos mensajes de apoyo de todo el mundo, y también rápidamente propuestas de ayuda de algunas Cáritas hermanas, comunidades religiosas, asociaciones y particulares.

Queremos expresar aquí todo nuestro agradecimiento en nombre de la Arquidiócesis de Rabat y de Caritas diocesana de la arquidiócesis de Rabat, por estos mensajes y también por la importante ayuda que siguió. Además, queremos presentaros las acciones que se han llevado a cabo gracias a vuestra ayuda y también las que se emprenderán próximamente.

El 9 de septiembre de 2023 decidimos ir allí inmediatamente para llevar una pequeña ayuda, para ver la magnitud de los daños y también para encontrarnos con las personas y familias que fueron víctimas del terremoto. El 10 de septiembre fuimos a la zona del desastre. A partir de ese momento, escuchando a los afectados, comenzamos a discernir con ellos la mejor manera de ayudar a las personas y familias afectadas por este desastre.

Las regiones más afectadas están aisladas en las montañas, y son regiones donde las poblaciones, a menudo de origen amazigh, viven de forma tradicional y muy piadosa. Por lo tanto, era necesario un enfoque que tuviera en cuenta la lengua hablada y el respeto a las tradiciones.



El Estado marroquí puso en marcha muy rápidamente un sistema de ayuda importante y muy completo en las zonas de catástrofe. La Caritas Diocesana de Rabat ha optado por ser complementaria a esta ayuda. Estamos en contacto con el Estado marroquí y comunicamos nuestras acciones para que nuestra contribución

sea lo más adaptada posible a las necesidades reales.



En Ait Ighemoure, Quarzazate

Al mismo tiempo, la población marroquí en su conjunto se movilizó de manera muy significativa. Este impulso solidario, que en parte tiene sus orígenes la fe de muchos marroquíes, ha creado un auténtico tsunami de solidaridad que ha permitido prestar una asistencia muy rápida y significativa a muchas víctimas.



Los beneficiarios

En la Caritas Diocesana de Rabat, hemos decidido actuar en pueblos y *aduares* bien definidos (el *aduar* es un conjunto de viviendas de menos de 400 habitantes, por tanto, más pequeño que un pueblo) para que la ayuda a las víctimas del terremoto fuese lo más eficaz posible.

La elección de los pueblos y aduare se basó en criterios como el aislamiento, vinculado a la dificultad de acceso a ellos, la magnitud de los daños y el número de víctimas.



Taouite, en la zona de Imgdal, Asni

Los beneficiarios de las acciones solidarias de Cáritas Diocesana de Rabat podrían ser cualquier persona en situación de vulnerabilidad, sin distinción de condición, género, nacionalidad o religión. Los beneficiarios recibieron asistencia según criterios bien definidos.

En colaboración con las asociaciones locales, dos de las cuales son asociaciones de mujeres, hemos dado prioridad a las mujeres viudas y mujeres divorciadas con hijos. Con esta idea básica, hemos optado por ayudar en primer lugar a las personas y familias que han visto sus hogares completamente destruidos; luego a las familias cuyas casas estuviesen parcialmente derrumbadas e inhabitables, luego las personas y familias cuyas casas habían sido dañadas y en donde la cabeza de familia hubiese fallecido o hubiese perdido su trabajo.



En colaboración con las asociaciones locales

Hemos favorecido el trabajo con asociaciones locales que nos permiten involucrar a las poblaciones locales de manera más efectiva y tener información sobre las personas a las que podemos ayudar.



Con voluntarios de la Asociación Solidaridad de Marrakech

Además de ayudarnos a identificar a las personas que más necesitan ayuda según nuestros criterios previamente definidos, determinadas asociaciones participaron en la manipulación, almacenamiento, transporte y distribución de la ayuda.

1. **Asociación El Michael** - para el desarrollo y la educación (AMDET) en Ouarzazate.
2. **Asociación Crosus Tifawt** - en Ouarzazate
3. **Asociación Solidaridad** - para las personas sordas y mudas en Marrakech.
4. **Asociación Tifaouine** - en Asni
5. **Cooperativa femenina Tiwizi**, Amizmiz.



Salvaguardia

Ya sea a nivel del personal de Cáritas, de los voluntarios o de las asociaciones con las que hemos elegido colaborar, hemos garantizado la aplicación de normas de salvaguardia y protección de niños y adultos en situación de vulnerabilidad a través de formaciones dirigidas a los voluntarios y miembros de las asociaciones con las que colaboramos, solicitando un compromiso y estableciendo la posibilidad de informar en caso de incumplimiento de las normas. Hemos completado este sistema con un mecanismo de gestión de reclamaciones bajo la responsabilidad de la Cáritas diocesana de Rabat.



Los bienhechores

Nuestro trabajo fue posible gracias a la gran generosidad y numerosos apoyos de:

- Apostólicas del Corazón de Jesús
- Caritas Eslovenia y Caritas Eslovaquia
- Caritas Española y Caritas Somalia
- Kerkelijke stichting missiedur Holande
- Fraternita delle piccole sore
- Las hermanas franciscanas
- Misioneros de África – Padres Blancos
- Ouest Solidarité France
- Compañía Misionera del Sagrado Corazón de Jesús

- Archevêché de Monaco
- Banque Nationale Slovaquie
- Banque Paris Postale
- Fundación Anunciata Solidaria
- Cercle Diplomatique Bienfaisance Maroc
- Monastere Notre Dame de l'Atlas
- Fundacion Centro Tierra Todos
- Ayuntamiento de Cádiz
- SlovakAid
- Ministry of Foreign and European Affairs (SlovenianAid)
- Ministry of Foreign Affairs – Czech Republic
- Nando and Elsa Peretti Foundation
- Parroquia de Dogern, Alemania
- Parroquia de San Ginés, España
- Parroquia de Agadir, Marruecos
- Parroquia de Fès, Marruecos
- Parroquia de Beni Mellal, Marruecos
- Parroquia de El-Jadida, Marruecos
- Catedral de San Pedro, Marruecos
- Œuvre D'orient
- Didier Lefort Architectes Associés
- Association Rabat Accueil
- Videssus ongd

Además, muchas personas, grupos, comunidades y organizaciones han contribuido a ayudar a las víctimas a través de nuestro obispo, presidente de Cáritas. Él agradece personalmente a todos los colaboradores y en particular a los anónimos y aquellos cuyos datos de contacto no tenemos, por tanta generosidad.

La ayuda de estas personas y organizaciones nos permitió recaudar la suma de:

9.238.900,03 MAD

Esta cantidad se utilizará íntegramente para ayudar a las víctimas del terremoto.

Por el momento ya hemos utilizado:

3.247.295,69 MAD

¡Gracias, muchas gracias a todos por su generosidad hacia las víctimas del terremoto!

LAS ZONAS Y LOS EJES DE INTERVENCIÓN Ouarzazate – Asni – Amizmiz

Tras obtener información y analizar la situación, decidimos intervenir sucesivamente siguiendo tres ejes:

1. Asistencia de emergencia.
2. Protección contra los rigores del invierno e instalación de equipos sanitarios.
3. Apoyo financiero, material y técnico para fortalecer los medios de vida de las familias.



UN PRIMER PASO EN NUESTRA MANERA DE SER SOLIDARIOS

Ayuda de emergencia

Inicialmente, priorizamos la ayuda de emergencia a las víctimas en diferentes formas, centrándonos en ayuda alimentaria, pequeños equipos de iluminación, colchones y utensilios y equipos de cocina (hornos, sartenes, etc.). Hemos intervenido en los siguientes pueblos :

Región de Siroua en Ouarzazate	Ayuda alimentaria Número de familias
Hloukt	69
Tamalakout	115
Tizagzaouine	84
Hindu	42
Tinzaline	85
Nkoub	60
Tazoult	45
Total	500

Región de Amizmiz	Ayuda alimentaria Número de familias
Amzi	37
Amghras	96
Taghreyouste	16
Total	149



Targua, Asni

En la región de Imgdal Cercle en Asni :	Ayuda alimentaria Número de familias
Targua	85
Amslane	175
Taouit	42
Azamour	21
Total	322



Región de Asni	Ayuda alimentaria Número de familias
Tagadirte	97
Tamzra	39
Ancien Asni	87
Ouraken	98
Total	321





UN SEGUNDO PASO EN NUESTRA MANERA DE SER SOLIDARIOS

Protección contra los rigores del invierno e instalación de equipos sanitarios.

Una vez completada la primera etapa, la asistencia actual se centra en el suministro de ropa de abrigo, mantas y equipos de calefacción; en la construcción de elementos duraderos y esenciales, como instalaciones sanitarias, incluidos baños y duchas públicos; y en la ayuda al mejoramiento de las tiendas en donde viven. Planeamos ayudar a las poblaciones de las siguientes zonas:

Equipos de cocina Número de familias	
Zona de Asni	Zona de Ouarzazate
262	488



Localidad de Amslane, Asni

Dispositivos de calefacción Número de familias	
Zona de Asni	Zona de Ouarzazate
262	382

Proyectores solares / kit solar portátil Número de familias	
Zona de Asni	Zona de Ouarzazate
383	103



Ropa para el invierno Número de personas		
	Zona de Asni	Zona de Ouarzazate
Mujeres	600	600
Niños	800	100
Hombres	900	233
	2300	933



Productos de higiene Número de personas		
	Zona de Asni	Zona de Ouarzazate
Mujeres	200	200
Niños	200	-
Hombres	200	200
	600	400



Acciones programadas para la zona de Amizmiz Número de beneficiarios / familias	
Mejoramiento de los refugios	139
Distribución de dispositivos de calefacción	180
Instalación de iluminación solar	140
Distribución de linternas portátiles	150
Distribución de ropa de invierno	600
Distribución de kits de higiene	300
Distribución de kits de cocina	150
Distribución de mantas	450
Distribución de colchones	100



Acciones programadas para la zona de Asni Número de beneficiarios / familias	
Mejoramiento de los refugios	120
Distribución de dispositivos de calefacción	50
Instalación de iluminación solar	150
Distribución de ropa de invierno	480
Distribución de kits de higiene	750
Nourriture pour les enfants	300
Distribución de mantas	160
Distribución de colchones	50
Alimentos	150



UN TERCER PASO EN NUESTRA MANERA DE SER SOLIDARIOS

Proporcionar apoyo financiero, material y técnico para fortalecer los medios de vida de las familias.

La tercera línea de trabajo consiste en ayudar a las víctimas del terremoto que perdieron no sólo sus viviendas, sino también sus herramientas de trabajo.

El terremoto afectó profundamente el empleo en muchas aldeas. En los pueblos y aduars donde operamos, ayudaremos a recuperar el empleo apoyando actividades generadoras de ingresos sostenibles y apoyando a las personas que deseen reiniciar su actividad económica en los sectores agrícola, artesanal o comercial. Creemos que es importante que las víctimas del terremoto puedan volver a su vida normal lo más rápido posible. Y para ello queremos:

Reforzar la resiliencia de las actividades generadoras de ingresos de las familias afectadas en Moulay Brahim y Asni, principalmente las que conciernen al pequeño comercio y las estructuras de recepción de turistas.

Fortalecer las capacidades de las pequeñas explotaciones familiares de la región, principalmente ganaderas y arborícolas.



Encuentro y convivialidad



Caritas Rabat y Caritas Eslovaquia en Asni

Los equipos de Cáritas de Rabat y otros visitantes quedaron marcados por la acogida de la población local. La simpatía y la amabilidad de los marroquíes que acababan de ser golpeados tan duramente demostraron ser ilimitadas. Al igual que la solidaridad de los marroquíes en el resto del país, la solidaridad de las víctimas entre sí ha sido ejemplar.



Las víctimas querían compartir sus historias y su dolor. Por ejemplo, en un aduar del Antiguo Asni se estaba celebrando una boda. Los hombres estaban reunidos en una casa y cuando la tierra tembló todos pudieron salir. Las mujeres estaban reunidas en otra casa, y en el momento del terremoto, una de las mujeres se paró frente a la única salida y ayudó a todas las mujeres a salir corriendo, justo cuando estaba a punto de sacar la última, la viga. que sostenía la casa cedió. Esta mujer quedó sepultada bajo los escombros y murió instantáneamente. Fue su marido, ahora solo y con dos niños pequeños, quien contó la historia con gran dignidad.



Muchas familias perdieron a uno o más de sus miembros, sus hogares, sus trabajos. Algunos se encontraron en la indigencia y desconsolados en segundos, pero no vimos resentimiento ni ira.

La mayoría de las personas que conocimos se preguntaban principalmente cómo ayudar a los demás e incluso estaban principalmente preocupados por la comodidad de los rescatistas cuando ellos mismos acababan de perderlo todo.

Cuando les preguntamos si sentían algún dolor, respondieron sinceramente: "Es la voluntad de Alá, por supuesto que estamos tristes, pero no queda más que aceptar".



Equipo de la Cáritas Diocesana de Rabat



13, Av. Al Alaouiyine, Quartier Hassan, Rabat – Maroc
Email : caritas.rabat@caritas.ma